Обучающемуся для предоставления сведений о написании имен собственных на английском языке необходимо:

- 1. Войти под единой учетной записью СПбГУ в личный кабинет Обучающегося https://my.spbu.ru/
- 2. Переключиться в режим английской версии сайта

| | Санкт-Петербургский | верситет | 1 | - 8 | Моя учетная запись |
|----|---|--------------------------|-------------------|-----------------|--------------------|
| | обучающегося | _ | English (en) 2 | | |
| | | | Russian (ru) | | |
| | | | | | |
| 3. | Посмотреть, что уже имеется в баз | e | | | |
| | Санкт-Петербургски университет Личный кабинет обу | й государст чающегося | венный | | |
| | MY DATA 2 | | | | |
| | Personal data 3 | | | | |
| | Questionnaire data | | | | |
| | Grades | | | | |
| | Claims | | | | |
| | Themes of final qualification works | | | | |
| | Personal documents | | | | |
| | OTHER | | | | |
| | RECEIPTS | | | | |
| | Санкт-Петербургский государст университет Личный кабинет обучающегося | венный | English (en) 👻 | <u>& My</u> | Account |
| | Student Testova Imma Ashan | | | | £ |
| | Please check your personal information. In the case of incorrect data, contact the trainin | g Departmen | t for correction. | | |
| | Personal data | | | | |
| | FULL NAME Testova Imma Ashan I | NN | | | |
| | BIRTH DATE E | MAIL | | | |
| | SEX F | HONE | | | |
| | ADDRESS | | | | |

Если поле не заполнено, то значит в базе учебного управления нет сведений на английском языке

4. Перейти в раздел заявки и подать заявку о написании имен собственных на английском языке

| Санкт-Петербурго государственный Личный кабинет обучающегося | жий университет | | | |
|---|--|--|--|--|
| МОИ ДАННЫЕ | | | | |
| Персональные данные | | | | |
| Анкетные данные | | | | |
| Оценки | | | | |
| Заявки | | | | |
| Темы ВКР | сведений о | | | |
| Документы | | | | |
| Заявка | Сохранить 🔹 Распечатать заявление 📿 | | | |
| ЗАЯВКА | | | | |
| | | | | |
| ТИП ЗАЯВКИ Н/Д | • | | | |
| На льготн | На льготные обеды | | | |
| КОММЕНТАРИИ К ЗАЯВКЕ На матери | иальную помощь | | | |
| На оформ | На оформление соруководителя | | | |
| СТУДЕНТА На повыш | енную социальную стипендию | | | |
| На сбор с | ведений о написании имени собственного на английском языке | | | |

- При подаче заявки есть два варианта: внести свой вариант написания или доверить транслитерацию имени и фамилии эксперту по переводу.
 В поле комментарий студента нужно указать желаемый вариант написания ФИО. Если поле комментарий студента оставить пустым, то это будет означать доверие транслитерации эксперту.
- 6. Заявку сохранить, распечатать заявление.
- 7. Заявление подписать, отсканировать и прикрепить скан в личный кабинет <u>https://my.spbu.ru/</u>

Ограничения на размер файла: размер не более 4 Мб

| \equiv | Ŷ | Санкт-Пете государств Личный ка обучающе | ероургск енный у бинет гося | ниверсите | т | | | |
|---|--|--|---------------------------------------|-----------------|-------|----------------|----------------------|------------------|
| МОИ ДАННЫ | | | | | | | | |
| Терсональны | іе даннь | le | | | | | | |
| Анкетные да | нные | | | | | | | |
| Оценки | | | | | | | | |
| Заявки | | | | | | | | |
| емы ВКР | | | | | | | | |
| Іокументы | | | | | | | | |
| ДРУГОЕ | | | | | | | | |
| КВИТАНЦИИ | | | | | | | | |
| eta Tela T | Санкт-П | етербургский твенный уни | й іверситет | | | - <u>&</u> | Моя уче | тная запи |
| окумент Ваявлени | Личный обучаю 1еон | цегося аписан | ии им | іен соб | ствен | | | |
| окумент Заявлени ПЕРСОНАЛЫ | Личный обучаю 1еон НЫЙ ДО | каоинет цегося Іаписан КУМЕНТ | ии им | іен соб | ствен | 4 2 | Сохранит Обновить | ъ |
| окумент Заявлени ПЕРСОНАЛЫ ТИП ДОКУМЕ | Личный обучаюн 1еон НЫЙ ДО | цегося Іаписан КУМЕНТ | ии им | іен соб | ствен | Q | Сохранит Обновите | ъ |
| акумент Заявлени ПЕРСОНАЛЫ ТИП ДОКУМЕ личное зая | Личный обучаю 1еон НЫЙ ДО НТА вление (п | каоинет цегося Iаписан КУМЕНТ ерсональное | ии им | іен соб | ствен | Q | Сохранит Обновить | ъ ъ |
| аявлени заявлени персоналы тип докумен личное зая наименован | Личный обучаюн ИЕОН НЫЙ ДО НТА вление (п | каоинет цегося Iаписан КУМЕНТ ерсональное | ии им | іен соб | ствен | Q | Сохранит Обновить | ъ ъ |
| акумент Заявлени ПЕРСОНАЛЫ ТИП ДОКУМЕН ЛИЧНОЕ Зая НАИМЕНОВАН Заявление | Личный обучаюн ИЕОН НЫЙ ДО НТА вление (п НИЕ о написан | каоинет цегося АПИСАН КУМЕНТ ерсональное | ИИ ИМ) 1 ственных | ен соб | ствен | 2 | Сохранит Обновить | ь > 2 |
| окумент Заявлени ПЕРСОНАЛЫ ТИП ДОКУМЕН ЛИЧНОЕ ЗАЯ НАИМЕНОВАН Заявление о СЕРИЯ | Личный обучаюн ИЕОН НЫЙ ДО НТА вление (п НИЕ | каоинет цегося АПИСАН КУМЕНТ ерсональное | ИИ ИМ) 1 ственных | ен соб | ствен | . 4 | Обновить | ь > > |
| акумент Заявлени ТИП докумен личное зая НАИМЕНОВА заявление о СЕРИЯ | Личный обучаюн ИЕОН НЫЙ ДО НТА вление (п НИЕ о написан | каоинет цегося аписан КУМЕНТ ерсональное |) 1 ственных | ен соб номер | ствен | . 4 | Обновите | ⊳ > |
| акумент Заявлени ТИП докумен личное зая НАИМЕНОВАН СЕРИЯ КЕМ ВЫДАН | Личный обучаюн ИЕОН НЫЙДО НТА вление (п НИЕ о написан | каоинет цегося аписан КУМЕНТ ерсональное |) 1 ственных | ен соб | ствен | | Обновите | ъ ъ |
| Ссерия Кем выдан | Личный обучаюн ИСОН НЫЙ ДО НТА Вление (п НИЕ о написан | каоинет цегося АПИСАН КУМЕНТ ерсональное | О О О О О О О О О О О О О О О О О О О | ен соб номер | СТВЕН | | Сохранит | ► |
| СССЫЛКА НА С | Личный обучаю ИСОН НЫЙ ДО НТА вление (п нИЕ о написан деления КАН ДОКУ | каоинет цегося АПИСАН КУМЕНТ ерсональное иии имен соб | О О О О О О О О О О О О О О О О О О О | ен соб номер | CTBEH | | Сохранит Обновить | ► |
| ССЫЛКА НА С document(3) | Личный обучаюн ИЕОН НЫЙ ДО НТА вление (п ние о написан деления кан доку .pdf | каоинет цегося АПИСАН КУМЕНТ ерсональное нии имен соб | ии им) 1 ственных | ен соб Номер | СТВЕН | | Сохранит Обновите | ► |
| Ссылка на с ссылка на с примечания | Личный обучаю ИСОН НЫЙ ДО НТА вление (п ние о написан деления кан доку .pdf | каоинет цегося аписан КУМЕНТ ерсональное мии имен соб | ии им) 1 ственных | ен соб | CTBEH | | Сохранит Обновите | Ъ > > > |